



ОТНОШЕНИЕ К ДВУЯЗЫЧИЮ: ЭВОЛЮЦИЯ ВЗГЛЯДОВ В ИСТОРИЧЕСКОМ И СОВРЕМЕННОМ КОНТЕКСТЕ

Турсунова Матлуба Холматовна

Независимый исследователь, Термезский государственный университет

Аннотация. В данной статье рассматривается отношение к двуязычию в разные исторические периоды и в современном обществе. Анализируются причины, по которым билингвизм воспринимался по-разному в различных культурах и эпохах. Особое внимание уделяется социальным, политическим и образовательным аспектам двуязычия. В статье обсуждаются как позитивные, так и негативные стереотипы, связанные с билингвизмом, а также его роль в формировании межкультурного взаимодействия.

Ключевые слова: билингвизм, двуязычие, языковая политика, культура, образование, идентичность.

IKKI TILLILIKKA MUNOSABAT: TARIXIY VA ZAMONAVIY KONTEKSTDA QARASHLARNING EVOLYUTSIYASI

Annotatsiya. Ushbu maqolada turli tarixiy davrlarda va zamonaviy jamiyatda ikki tillilikka bo'lgan munosabat o'rganiladi. Ikki tillilik turli madaniyatlar va davrlarda nega har xil qabul qilinganligi tahlil qilinadi. Ayniqsa, ijtimoiy, siyosiy va ta'lim jihatlariga alohida e'tibor qaratiladi. Maqolada ikki tillilik bilan bog'liq ijobiy va salbiy stereotiplar hamda uning madaniyatlararo muloqot shakllanishidagi roli muhokama qilinadi.

Kalit so'zlar: ikki tillilik, til siyosati, madaniyat, ta'lim, identifikatsiya.

ATTITUDES TOWARD BILINGUALISM: THE EVOLUTION OF VIEWS IN HISTORICAL AND CONTEMPORARY CONTEXTS

Abstract. This article examines attitudes toward bilingualism in different historical periods and in modern society. The reasons why bilingualism has been perceived differently in various cultures and epochs are analyzed. Particular attention is paid to the social, political, and educational aspects of bilingualism. The article discusses both positive and negative stereotypes associated with bilingualism, as well as its role in shaping intercultural interaction.

Keywords: bilingualism, language policy, culture, education, identity.

Введение. Двуязычие является неотъемлемой частью мирового языкового ландшафта. На протяжении истории отношение к нему варьировалось от признания как

ценного навыка до восприятия как угрозы культурной идентичности. В современном мире билингвизм становится все более распространенным явлением благодаря глобализации, миграционным процессам и межкультурному взаимодействию. Однако отношение к двуязычию остается неоднозначным и зависит от культурных, политических и социальных факторов.

Целью данной статьи является анализ эволюции взглядов на двуязычие в разные исторические периоды, а также рассмотрение его современного восприятия. В исследовании затрагиваются социальные, политические и образовательные аспекты билингвизма.

Методы: Исследование основано на анализе исторических и современных источников, посвященных билингвизму. Применяются методы сравнительного анализа, позволяющие выявить изменения в отношении к двуязычию на протяжении веков. Также рассматриваются научные исследования, подтверждающие влияние билингвизма на когнитивные способности и социальную интеграцию.

Результаты. В древности двуязычие часто было необходимостью. Например, в Римской империи знание греческого и латыни считалось признаком образованности и высокого статуса. В средневековой Европе, напротив, национальные языки начали приобретать большую значимость, а латинский постепенно утратил свою роль универсального средства общения. В период колониализма двуязычие стало символом власти: колониальные языки, такие как английский, французский и испанский, нередко вытесняли местные наречия.

В XX веке отношение к билингвизму варьировалось в зависимости от региона. В одних странах он рассматривался как преимущество, способствующее развитию когнитивных способностей и карьерных перспектив. В других – как барьер, мешающий полноценной интеграции в общество. Например, в США на протяжении долгого времени существовали дебаты о необходимости сохранения испанского языка среди латиноамериканского населения. В СССР, напротив, поощрялось двуязычие: национальные языки сохранялись, но русский язык был главным средством межнационального общения.

Сегодня отношение к двуязычию становится все более положительным. Исследования показывают, что билингвизм развивает когнитивную гибкость, улучшает память и способствует лучшему освоению новых языков. Многие страны внедряют двуязычное образование, позволяя детям изучать несколько языков с раннего возраста. Это не только укрепляет культурные связи, но и повышает конкурентоспособность на международном уровне.

Однако существуют и вызовы. В некоторых обществах до сих пор распространены стереотипы о том, что двуязычие может замедлить развитие речи у детей или привести к смешиванию языков. Кроме того, политические факторы могут влиять на языковую политику: в ряде стран ведутся дискуссии о статусе национальных и иностранных языков.

Обсуждение. Анализируя эволюцию отношения к двуязычию, можно отметить, что исторически оно формировалось под влиянием экономических, политических и культурных факторов. В древности и средневековье двуязычие было преимущественно привилегией образованных слоев общества. В эпоху национальных государств оно воспринималось как угроза национальной идентичности, что привело к языковой ассимиляции во многих странах. В XXI веке двуязычие рассматривается как важное преимущество в условиях глобализации, однако его восприятие остается неоднородным.

Современные исследования доказывают, что билингвизм положительно влияет на когнитивные функции и социальную адаптацию. Однако политика языкового образования и поддержка билингвальных сообществ остаются предметом дискуссий.

Заключение. Отношение к двуязычию на протяжении истории прошло путь от утилитарной необходимости до осознанного выбора и преимущества. В современном мире высокий уровень языковой гибкости становится важным фактором успешной коммуникации и социальной адаптации. Несмотря на существующие вызовы, билингвизм играет ключевую роль в формировании глобального общества и укреплении межкультурных связей.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Щерба Л. В. Очередные проблемы языкознания // Избранные работы по языкознанию и фонетике. — М.: Издательство Академии наук СССР, 1958. — Т. 1. — С. 9.
2. Вайнрайх У. Языковые контакты: Состояние и проблемы. — Москва: Прогресс, 1979. — 263 с.
3. Розенцвейг В. Ю. Введение в психолингвистику. — М.: Издательство Московского университета, 1972. — 184 с.
4. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. — М.: Советская энциклопедия, 1966. — 608 с.
5. Барсук Р. Ю. Психолингвистические аспекты билингвизма // Вопросы психолингвистики. — 1978. — № 2. — С. 45–56.
6. Швейцер А. Д. Современная социолингвистика: теория, проблемы, методы. — М.: Наука, 1976. — 368 с.
7. Верещагин Е. М. Язык и культура. — М.: Русский язык, 1976. — 246 с.
8. Дешериев Ю. Д. Социолингвистические проблемы билингвизма. — М.: Наука, 1972. — 312 с.
9. Рейцак А. К. Психология двуязычия. — М.: Педагогика, 1971. — 220 с.
10. Холмогоров А. И. Конкретно-исторические исследования двуязычия. — М.: Наука, 1972. — 198 с.
11. Юдахин А. П. Билингвизм и проблемы связи языка и мышления. — М.: Наука, 1973. — 256 с.

12. Билингвизм в современном мире // Научный журнал «Вестник науки». — 2020. — № 3. — С. 132–151.
13. Сардалова Л. Р., Арсалиева Э. Х. Билингвизм и его влияние на когнитивное развитие студентов в России // Управление образованием: теория и практика. — 2020. — № 3. — С. 132–151. DOI: 10.25726/m3229-0451-1549-х.
14. Ходжамырадова М. Мифы и реальность билингвизма: научные исследования и практический опыт // Вестник науки. — 2024. — № 12 (81). — С. 1386–1389.
15. Бочко М. М. Билингвизм: проблемы грамматической интерференции // Филологический аспект. — 2021. — № 07 (75).
16. Джусупов М. Билингвальное образование: проблема звуковой и лингвокультурной интерференции // Полилингвильность и транскультурные практики. — 2017. — Т. 14, № 3. — С. 351–358. DOI: 10.22363/2312-8011-2017-14-3-351-358.
17. Ибраева Ж., Жақсылыққызы К. Роль нейролингвистических исследований в процессе изучения билингвизма // Вестник КазНПУ имени Абая. Серия: Филологические науки. — 2021. — Т. 1, № 1(75). — С. 67–73. DOI: 10.51889/2021-1.1728-7804.11.